



Самед на смерть идет, чтоб не погиб Семен,  
Собою жертвует Семен за жизнь Самеда...  
Пароль их „Родина“ и лозунг их „Победа“!



**Выполнила:  
Соловьева Ж.В.  
МОУ ОГ №25**

**Архангельск  
2010**





**Sometimes I dream that fallen hero soldiers,  
Forever lost in brutal old campaigns,  
Were never buried under mournful alders,  
But turned to mystic snowy crying cranes**





Since then they wing and wing and cry till  
now.

We recognize the hearty darling voice.

We pray in sorrow, souls don't allow

To take the look away, no other choice.



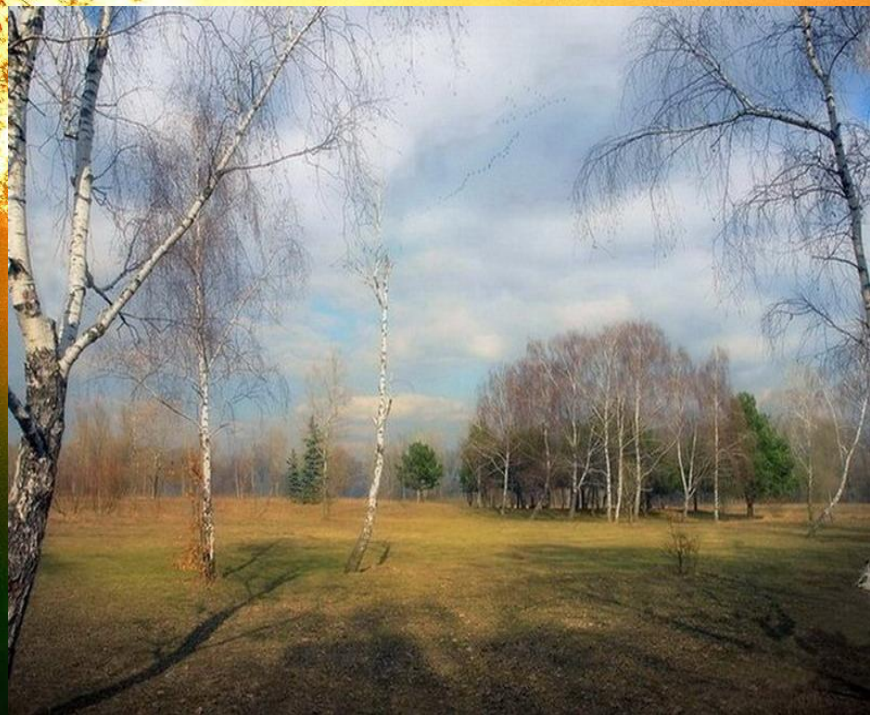


**The tired flock soars up toward the clouds.**

**I see a tiny brake in their line:**

**Someone should exit noisy human crowds.**

**I realize: one day it should be mine.**





**One day the flock shall raise me to the cloud  
And I will fly with others – don't cry!  
I will put on the cloud as a shroud  
And I will hail you faintly from the sky.**







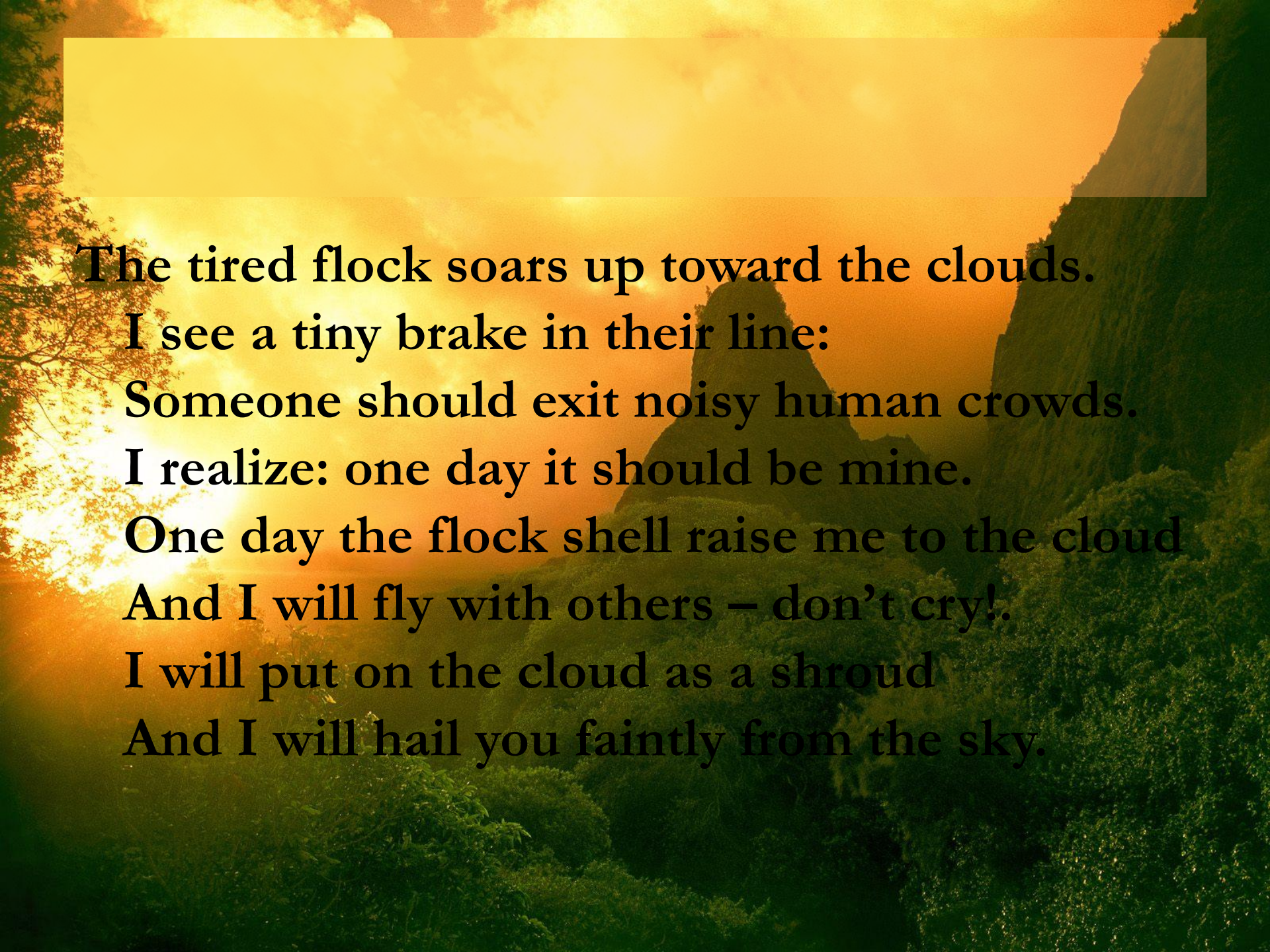


# Cranes

Sometimes I dream that fallen hero soldiers,  
Forever lost in brutal old campaigns,  
Were never buried under mournful alders,  
But turned to mystic snowy crying cranes.  
Since then they wing and wing and cry till  
now.

We recognize the hearty darling voice.  
We pray in sorrow, souls don't allow  
To take the look away, no other choice.





The tired flock soars up toward the clouds.  
I see a tiny brake in their line:  
Someone should exit noisy human crowds.  
I realize: one day it should be mine.  
One day the flock shall raise me to the cloud  
And I will fly with others – don't cry!  
I will put on the cloud as a shroud  
And I will hail you faintly from the sky.



# «Журавли»

Мне кажется порою, что солдаты  
С кровавых не пришедшие полей,  
Не в землю нашу полегли когда-то,  
А превратились в белых журавлей.  
Они до сей поры с времен тех дальних  
Летят и подают нам голоса.  
Не потому ль так часто и печально  
Мы замолкаем глядя в небеса?



A scenic landscape featuring a mountain peak in the center, a dense forest in the foreground, and a golden sunset sky. The text is overlaid on the image.

Летит, летит по небу клин усталый,

Летит в тумане на исходе дня.

И в том строю есть промежуток малый -  
Быть может это место для меня.

Настанет день и журавлиной стаей  
Я поплыву в такой же сизой мгле.  
Из-под небес по-птичьей окликаю  
Всех вас, кого оставил на земле.



Мне кажется порою, что солдаты  
С кровавых не пришедшие полей,  
Не в землю нашу полегли когда-то,  
А превратились в белых журавлей.





# Использованы материалы:

- [www.myworks.narod.ru](http://www.myworks.narod.ru)
- [www.muzbox.ru](http://www.muzbox.ru)
- <http://victory-rusarchives.ru>
- [www.9maya.ru](http://www.9maya.ru)
- [www.melomanu.ru](http://www.melomanu.ru)